



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Gekkos Gerlafingen II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code  |   |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|-------|---|
| 16      | C                               | AESCHLIMANN Jan                     | 218885                          | 06:20                | 13 | 19 | 1 |                      |   |   |   |                      | 08:52   | 17  | 2                       | 10:52 | H |
| 13      | A                               | SCHNYDER Simon                      | 211181                          | 19:28                | 92 | 12 | 2 |                      |   |   |   |                      | 19:40   | 8   | 2                       | 21:40 | I |
| 77      | G                               | HEEB Daniel                         | 202137                          | 29:04                | 12 | 16 | 3 |                      |   |   |   |                      | 39:12   | 25  | 2                       | 40:39 | A |
| 56      | G                               | SCHNYDER Joël                       | 209346                          | 53:40                | 7  | 17 | 4 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 17      |                                 | MEIER Joël                          | 208415                          | 54:37                | 12 | 16 | 5 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 19      |                                 | HERREN Yvan                         | 94103                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 25      |                                 | WENGI Luca                          | 212586                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 15      |                                 | RÖTHLISBERGER Jan                   | 214042                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 22      |                                 | RÜEDI Nico                          | 213101                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 6       |                                 | CHRISTEN Beat                       | 217041                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 92      |                                 | JÄGGI Philippe                      | 203146                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 12      |                                 | UEBELHART Janik                     | 215559                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 7       |                                 | BAUMGARTNER Thomas                  | 207430                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |
| 8       |                                 | STEINER Justin                      | 209478                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |   |

| Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T |
|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|
| 06:20                | 13 | 19 | 1 |                      |   |   |   |
| 19:28                | 92 | 12 | 2 |                      |   |   |   |
| 29:04                | 12 | 16 | 3 |                      |   |   |   |
| 53:40                | 7  | 17 | 4 |                      |   |   |   |
| 54:37                | 12 | 16 | 5 |                      |   |   |   |

| Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 08:52                | 17      | 2   | 10:52                   | H    |
| 19:40                | 8       | 2   | 21:40                   | I    |
| 39:12                | 25      | 2   | 40:39                   | A    |

|               |                              |           |
|---------------|------------------------------|-----------|
| <b>CLUB 1</b> | <b>Gekkos Gerlafingen II</b> | <b>2L</b> |
| <b>CLUB 2</b> | <b>Wine Skaters Twann</b>    | <b>2L</b> |

|  |                    |  |                   |
|--|--------------------|--|-------------------|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                           | <b>Gerlafingen</b> | Date / Datum<br>Date / Data                        | <b>11.09.2019</b> |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                         | <b>19:45</b>       | End / Ende<br>Fin / Fine                           | <b>21:38</b>      |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara        | <b>DC55</b>        |  |                   |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | <b>X</b>           | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |                   |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |                    | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |                   |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |                    | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | <b>28</b>         |

|                                   |   |                                   |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| <b>208123</b>                     | <b>ROLLI Patrick</b>                            |                                   |

|                                 |                                     |           |               |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------|
| Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | <b>202391</b> |
| <b>WYLER Matthias</b>           |                                     |           |               |

|                                   |               |                             |
|-----------------------------------|---------------|-----------------------------|
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>208123</b> | <b>ROLLI Patrick</b>        |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>214163</b> | <b>WIDMER Martina</b>       |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>212485</b> | <b>SCHÖNENBERGER Pascal</b> |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>9020</b>   | <b>SALZER Stefan</b>        |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |               |                             |

**2 Wine Skaters Twann**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code  |    |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|-------|----|
| 83      | C                               | KOPP Claude Gottfried               | 201205                          | 12:20                | 91 | 40 | 1 |                      |   |   |   |                      | 03:36   | 40  | 2                       | 05:36 | S1 |
| 87      | A                               | KREBS Matthias                      | 204118                          | 23:52                | 83 |    | 2 |                      |   |   |   |                      | 28:13   | 22  | 2                       | 29:04 | I  |
| 61      | G                               | REIST Thomas                        | 212717                          | 26:20                | 83 | 87 | 3 |                      |   |   |   |                      | 32:45   | 40  | 2                       | 34:45 | G1 |
|         | G                               |                                     |                                 | 31:08                | 21 | 41 | 4 |                      |   |   |   |                      | 37:07   | 40  | 2                       | 39:07 | G1 |
| 77      |                                 | RITTER René                         | 201341                          | 34:57                | 83 |    | 5 |                      |   |   |   |                      | 51:09   | 87  | 2                       | 53:09 | A  |
| 29      |                                 | PERRINJAQUET Michel                 | 202686                          | 40:39                | 40 | 83 | 6 |                      |   |   |   |                      | 54:37   | 29  | 2                       | 54:37 | G1 |
| 21      |                                 | RUFER Cyrill                        | 211441                          | 44:20                | 29 | 95 | 7 |                      |   |   |   |                      | 57:26   | 29  | 2                       | 59:26 | B1 |
| 41      |                                 | ANDREY Silvan                       | 97115                           | 52:55                | 91 |    | 8 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |    |
| 91      |                                 | NYFFENEGGER Thomas                  | 211443                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |    |
| 95      |                                 | KOPP Simon                          | 215515                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |    |
| 22      |                                 | SCHMUTZ Mischa                      | 215248                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |    |
| 40      |                                 | EGGEN Nick                          | 217662                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |       |    |

| Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T |
|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|
| 12:20                | 91 | 40 | 1 |                      |   |   |   |
| 23:52                | 83 |    | 2 |                      |   |   |   |
| 26:20                | 83 | 87 | 3 |                      |   |   |   |
| 31:08                | 21 | 41 | 4 |                      |   |   |   |
| 34:57                | 83 |    | 5 |                      |   |   |   |
| 40:39                | 40 | 83 | 6 |                      |   |   |   |
| 44:20                | 29 | 95 | 7 |                      |   |   |   |
| 52:55                | 91 |    | 8 |                      |   |   |   |

| Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 03:36                | 40      | 2   | 05:36                   | S1   |
| 28:13                | 22      | 2   | 29:04                   | I    |
| 32:45                | 40      | 2   | 34:45                   | G1   |
| 37:07                | 40      | 2   | 39:07                   | G1   |
| 51:09                | 87      | 2   | 53:09                   | A    |
| 54:37                | 29      | 2   | 54:37                   | G1   |
| 57:26                | 29      | 2   | 59:26                   | B1   |

**RESULT**

|  |               |               |  |               |
|--|---------------|---------------|--|---------------|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | <b>FINAL</b>  |               |  |               |
|  | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b>  | <b>CLUB 2</b> |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>2</b>      | <b>1</b>      | <b>5</b>   | <b>8</b>      |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>1</b>      | <b>4</b>      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Wine Skaters Twann</b> |               |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>2</b>      | <b>3</b>      | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                          |               |
| Overtime / Verl.<br>Pról. / Sup.                           | <b>0</b>      | <b>0</b>      | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                          |               |
| Penalty /<br>Rigori  | <b>0</b>      | <b>0</b>      |  |               |

|  |  |
|--|--|
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb. |  |
|--|--|

|                                 |                                     |           |               |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------|
| Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | <b>201299</b> |
| <b>FRUTIG Werner</b>            |                                     |           |               |

|                      |              |          |  |
|----------------------|--------------|----------|--|
| Time / Zeit<br>Temps | <b>TOTAL</b> | <b>8</b> |  |
| TIME OUT             |              |          |  |

|                      |              |               |
|----------------------|--------------|---------------|
| Time / Zeit<br>Temps | <b>TOTAL</b> | <b>14 min</b> |
| TIME OUT             |              |               |